

NIEDERSCHRIFT

über die 34. Sitzung der „Gemeindevertretung“ am Donnerstag, den 15. Februar 2018 um 19.30 Uhr im Gemeindeamt

Anwesende: VPZ 10 Kilian Tschabrun, Bernhard Keckeis, Bernd Klisch (E), Natascha Sourso, Ingrid Schachenhofer, Gerhard Breuß, Rene Mathis, Martin Hundertpfund, Wolfgang Meier (E), Andreas Böhler-Huber
FWZ 8 Daniel Bösch, Helmut Treffner (E), Gerhard Bachmann, Ewald Bachmann, Sieglinde Erne, Wolfgang Bilgeri, Eugen Keckeis, Sybille Gabriel
Grüne 3 Hermelinde Rietzler, Christoph Büsel, Franz Pleh
JA 2 Leopold Drexler, Lukas Salcher

= 23 Stimmberechtigte Zuhörer: 8

TOP 5 Gregor Sellner, Energieinstitut (19.46 – 20.05 Uhr)

TOP 6 Peter Auleitner, BHM Ingenieure (20.05 – 21.00 Uhr)

Entschuldigt: Robert Lins, Barbara Nigsch, Alfred Bickel, Mario Breuß

Vorsitzender: Bgm. Kilian Tschabrun

Schriftführer: GSekr. Jürgen Bachmann

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Bürger und Bürgerinnen an die Gemeindevertretung
3. Berichte und Beschlüsse des Gemeindevorstandes
4. Berichte des Bürgermeisters
5. Vorstellung e5 Auditierung, Benchmark, Ausblick Projekte 2018 – Auskunftsperson Gregor Sellner, EIV
6. Beratung und Beschlussfassung Planungsvergabe Löschwasserausbau Sennewies – Auskunftsperson Peter Auleitner, BHM Ingenieure
7. Umbenennung und Erweiterung Projektgruppen
 - 7.1. Sanierung Furxstraße zu "Infrastruktur und Gebäude"
 - 7.2. Sozialausschuss zu "Sozial- und Wohnungsausschuss"
8. Beratung und Beschlussfassung Delegation Wohnungsvergabe an Sozial- und Wohnungsausschuss
9. Beratung und Beschlussfassung "Neue Nachbarschaftshilfe" Auftragserteilung an Caritas Flüchtlingshilfe
10. Beratung und Beschlussfassung Raumplanungsvertrag
 - 10.1. Gst. Nr. 1608/1, Dafins Unterberg
11. Beratung und Beschlussfassung des Entwurfs der Änderung des Flächenwidmungsplanes
 - 11.1. Gst. Nr. 1608/1 von FL in BW, Dafins Unterberg
 - 11.2. Gst. Nr. 2220 von FL in teilweise FL-Sondergebiet, Madlens
 - 11.3. Gst. Nr. 521/7, 521/8, 521/9 und 521/11 von FL in BW, Batschuns Kella
 - 11.4. Gst. Nr. 752/1, 752/7, 752/14 und 752/15, Batschuns Bazol

12. Information Sitzungsmanagement Session
13. Vergaben von Lieferungen und Leistungen
 - 13.1. Ersatzbeschaffung Gabelstapler für Bauhof
 - 13.2. Kanalerweiterungen BA12, Furxstraße
14. Zahlungsfreigaben
 - 14.1. Sitzungsgeld 2017 für Gemeindemandatäre
 - 14.2. Landbus Oberes Rheintal - Jahresvorschreibung 1. bis 4. Quartal 2018
 - 14.3. Lebensraum Vorderland 1. bis 4. Quartal 2018
 - 14.4. Porsche Bank Austria - VW Pritschenbus
15. Genehmigung der Niederschrift über die 33. öffentliche Sitzung vom 21.12.2017
16. Allfälliges
17. Nicht öffentliche Sitzung gem. § 46 Abs. 2 GG - Beratung und Beschlussfassung Grundstücksangebote
 - 17.1. Kaufangebot Gst. Nr. 1216/1, Sennewies
 - 17.2. Kaufangebot Gst. Nr. 832 und .283, Furxstraße
 - 17.3. Kauf Grundstücksteilfläche Nr. 2183/2 und 2174 für Zufahrt Torkelweg
18. Genehmigung der Niederschrift über die 33. nicht öffentliche Sitzung vom 21.12.2017

1. Feststellen der Beschlussfähigkeit und der ordnungsgemäßen Ladung

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit sowie die ordnungsgemäße Ladung fest. Er stellt den Antrag, die Tagesordnung um die Tagesordnungspunkte

- Abfallordnung 2018 – Ergänzung
- Trink- und Löschwasserversorgung BA 06 Wassergenossenschaft Muntlix, Haftungsübernahme Darlehen

zu erweitern. Dem Antrag wird einstimmig zugestimmt.

2. Fragestunde für Bürger und Bürgerinnen an die Gemeindevertretung

- Bernhard Rogen: Vorsprache betreffend den Tagesordnungspunkten 10 und 11.1. – bei diesen TOP's geht es um ihren eingereichten Antrag auf Umwidmung in BW. Auf Grund der besonderen Kriterien im Raumplanungsvertrag suchen sie um eine befristete Umwidmung in BW an.

3. Berichte und Beschlüsse des Gemeindevorstandes

33. Sitzung vom 15.01.2018

- ✓ Eine Grundtrennung in Muntlix, Stegstraße
- ✓ Zustimmung Eigentumskauf über Kaufvertrag für den Ausländergrundverkehr
- ✓ Betriebskostenzuschuss 2017 Lädeler Dafins, € 2.500,00 abzgl. Betriebskosten von brutto € 984,00
- ✓ Vergabe Sonnenschutz Frödischsaal, Fa. Stampfl, € 20.080,00 netto
- ✓ Zustimmung Schulsprengelwechsel einer Schülerin aus Röthis an die MS Zwischenwasser
- ✓ Zustimmung Schulsprengelwechsel einer Schülerin aus Muntlix an die MS Klausweiler
- ✓ Aufhebung GVO Beschluss vom 16.12.2010 über Leistung eines Schulkostenbeitrages an Höhere Schulen für das neunte Pflichtschuljahr

- ✓ Ablehnung von drei Ansuchen auf Ermäßigung von vorgeschriebenen Kanalgebühren 2017
- ✓ Zahlungsfreigaben: Rettungsfonds 2018 € 23.882,78; Bürgermeisterpensionsfonds Abdeckungsbeitrag 2018 € 30.174,93; BHM Ingenieure – 5. Teilrechnung Straßensanierung Furx € 28.200,00; Ing. Christian Dobler – Austausch Abwasser-Tauchpumpe € 4.780,09; Landwirtschaftskammer Beitrag 2017 € 5.341,01; Marktgemeinde Rankweil – 4. Quartal 2017 Polizei € 3.255,00; Nutzfahrzeuge Haubner – LKW Reparatur € 6.008,42; Schertler Erdbau – 1. Teilrechnung Kanalumlegung Nonnenbühel € 31.031,05; Schmidt's Handelsgesellschaft – Streusalz € 3.288,07; ARA Vorderland – Tilgung- und Zinsbeitrag 4. Quartal 2017 € 9.612,14

4. Berichte des Bürgermeisters

- Armenhaus Muntlix – Wohnungsprojekt Vogewosi: Mit der Sanierung muss noch abgewartet werden, da die Baupreisentwicklung immer noch zu hoch ist. Von der Vogewosi wurden bis dato € 80.000,00 bis 100.000,00 an Planungs- und Entwicklungskosten, wie Einreichplanung, Energieausweis, Verkehrskonzept, Entwässerungskonzept, Bauphysik, usw. ausgegeben.
- Bauhof: Ein neuer Mitarbeiter wird gesucht, derzeit ist Michael Schnetzer bis Ende April beschäftigt.
- Die Stadt Feldkirch hat sich für den freiwilligen Kostenbeitrag „Sturmschaden Wildpark“ bedankt.

Termine:

- Nächste GV Sitzung am Donnerstag, 22. Februar 2018: Schwerpunkt Alpe Furx, Gasthof Peterhof Neu. Ab 18.00 Uhr Möglichkeit einer Begehung vor Ort.
- Jahreshauptversammlung Ortsfeuerwehr im 140-jährigen Gründungsjahr am Freitag, 2. März 2018 um 19.30 Uhr im Frödischsaal
- Podiumsdiskussion im GH Krone Dafins über Thema „Gasthaussterben“ am Mittwoch, 14. März 2018 um 16.00 Uhr
- Freiwilligentag am Samstag, den 14. April 2018 um 07.30 Uhr beim Bauhof, Ausweichtermin 28. April 2018

5. Vorstellung e5 Auditierung, Benchmark, Ausblick Projekte 2018 – Auskunftsperson Gregor Sellner, Energieinstitut Vorarlberg

Gregor Sellner hat ab 01.01.2018 die Betreuung der Gemeinde Zwischenwasser übernommen. In Vorarlberg sind aktuell 46 Gemeinden Mitglied beim e5 Programm des Landes. Zwischenwasser gehört zu den führenden Mitgliedern in Vorarlberg, Österreich sowie in Europa.

Seine Präsentation wird zur Kenntnis genommen.

6. Beratung und Beschlussfassung Planungsvergabe Löschwasserausbau Sennewies – Auskunftsperson Peter Auleitner, BHM Ingenieure

Bei der GV-Sitzung vom 15.09.2016 wurde der Grundsatzbeschluss gefällt, im Zuge der Sanierung der Furxstraße die Vorarbeiten für die Löschwasserversorgung im Ortsteil Sennewies zu erstellen. Die Mitverlegung der Löschwasserleitung im Bereich der Furxstraße wurde in der GV-Sitzung vom 11.05.2017 beschlossen.

Im Frühjahr 2018 beginnt die zweite und letzte Etappe der Sanierung der Furxstraße. Somit wäre zeitnah die Einreichung des Löschwasserplans bei der BH-Feldkirch vorzunehmen, damit um die Förderungsleistungen beim Land und Bund angesucht werden kann. Daraus resultiert das Honorarangebot des Büros BHM Ingenieure. Derzeit soll nur die Position 1.1.1. „Einreichplanung“ vergeben werden.

Beim Brandfall eines Heustadels in den letzten Tagen wurde das Nichtvorhandensein des Löschwassers wieder einmal bewusst.

Projektierung Löschwasserleitung für Ortsteil Sennewies, Vergabe der Baueingabeplanung und der Förderunterlagen um € 16.003,97 netto Positionen 1.1.1 und € 1.800,00 netto Position 3.3 (1/164-050). Mit einer Förderungshöhe von ca. 40 % wird gerechnet.

Beschlussfassung: Die bereits in der GV-Sitzung vom 11.05.2017 beschlossene Mitverlegung der Löschwasserleitung vom Hochbehälter Suldis bis zur Einfahrt Sennewies wird bestätigt. Einstimmig!

7. Umbenennung und Erweiterung Projektgruppen

7.1. Sanierung Furxstraße zu „Infrastruktur und Gebäude“

Die Mitglieder der Projektgruppe „Sanierung Furxstraße“ würden in der neuen Projektgruppe „Infrastruktur und Gebäude“ mitarbeiten. Als Ersatz von Franz Pleh wird Hermelinde Rietzler genannt.

7.2. Sozialausschuss zu „Sozial- und Wohnungsausschuss“

Von allen Fraktionen soll mind. 1 Vertreter mitwirken bzw. bei Wohnungsvergaben dabei sein.

Beiden Punkten wird die Zustimmung erteilt.

8. Beratung und Beschlussfassung Delegation Wohnungsvergabe an Sozial- und Wohnungsausschuss

Die Vorsitzende des Sozial- und Wohnungsausschusses, Natascha Soursos, bittet, die Wohnungsvergabe von integrativen Wohnungen von gemeinnützigen Wohnbauträgern an diesen Ausschuss zu delegieren, da dieser sich im Detail mit den Wohnungswerbern auseinandersetzt.

Beschlussfassung: Einstimmig!

9. Beratung und Beschlussfassung „Neue Nachbarschaftshilfe“ Auftragserteilung an Caritas Flüchtlingshilfe

Grundversorgungsgesetz: gemäß § 7 Abs 3 und 4 können AsylwerberInnen, die in einer Betreuungseinrichtung von Bund oder Ländern untergebracht sind, bzw. von Dritten betreut werden, mit ihrem Einverständnis für gemeinnützige Hilfstätigkeiten für Bund, Land und Gemeinden herangezogen werden.

Die Gemeinde Zwischenwasser unterstützt die Möglichkeit, dass AsylwerberInnen für die Bevölkerung in einem definierten Bereich Hilfstätigkeiten verrichten. Dadurch tragen AsylwerberInnen zum Gemeinwohl bei und kommen mit der Bevölkerung in direkten Kontakt. Das wirkt der Bildung von Vorurteilen entgegen und fördert Verständigung und Toleranz. Zudem bietet sich dadurch die Gelegenheit, regionale Gepflogenheiten und die Kultur besser kennen zu lernen.

Für das Modell „Integrationstätigkeit“ definiert die Gemeinde Zwischenwasser Tätigkeiten, die dem Gemeinwohl dienen und einen sozialen Charakter haben. Im Rahmen des Projekts „Flüchtlinge(n) helfen“ können diese Tätigkeiten von AsylwerberInnen ausgeführt werden. Das Projekt wird von Privatpersonen unterstützt.

Antrag – Natascha Soursos:

Dem von Bernd Klisch vorgestellten Modell „Neue Nachbarschaftshilfe“ sowie der Auftragserteilung an die Caritas Flüchtlingshilfe soll zugestimmt und auf der Homepage der Gemeinde beworben werden.

Beschlussfassung: 22 : 0 Stimmen!

Stimmenenthaltung: Bernd Klisch, aufgrund Befangenheit als Fachbereichsleiter bei der Caritas

10. Beratung und Beschlussfassung Raumplanungsvertrag

10.1. Gst. Nr. 1608/1, Dafins Unterberg

Raumplanungsvertrag wurde nicht unterzeichnet, weil der Widmungswerber um eine befristete Umwidmung bittet.

TOP wird vertagt, bis die rechtliche Abklärung vorliegt!

11. Beratung und Beschlussfassung des Entwurfs der Änderung des Flächenwidmungsplanes

11.1. Gst. Nr. 1608/1 von FL in BW, Dafins Unterberg

TOP wird vertagt, bis die rechtliche Abklärung vorliegt!

11.2. Gst. Nr. 2220 von FL in teilweise FL-Sondergebiet, Madlens

TOP wird vertagt, da die Umwelterheblichkeitsprüfung noch ausständig ist!

11.3. Gst. Nr. 521/7, 521/8, 521/9 und 521/11 von FL in BW, Batschuns Kella

Es wird vorgeschlagen eine Änderung des Flächenwidmungsplanes einer Teilfläche von 459 m² des Gst. Nr. 521/7, einer Teilfläche von 106 m² des Gst. Nr. 521/9 und einer Teilfläche von 118 m² des Gst. Nr. 521/11 von derzeit FL in BW vorzunehmen, weil sich die bestehenden Wohngebäude nicht vollflächig im gewidmeten Bereich befinden.

Dem Entwurf nach den Grundgrenzen der bebauten Grundstücke soll zugestimmt werden.

Beschlussfassung: Einstimmig!

11.4. Gst. Nr. 752/1, 752/7, 752/14 und 752/15, Batschuns Bazol

Die Grundeigentümer ersuchen um Genehmigung der Widmungsänderung im Ausmaß von:

- Einer Teilfläche von 9,96 m² des Gst. Nr. 752/1, einer Teilfläche von 66,90 m² des Gst. Nr. 752/7, einer Teilfläche von 3,82 m² des Gst. Nr. 752/14 und einer Teilfläche von 30,72 m² des Gst. Nr. 752/15 von derzeit Verkehrsfläche in BW,
- Einer Teilfläche von 2,69 m² des Gst. Nr. 752/7 von derzeit BM in BW,
- Einer Teilfläche von 8,65 m² des Gst. Nr. 752/1 und einer Teilfläche von 19,43 m² des Gst. Nr. 752/7 von derzeit FL in Verkehrsfläche,
- Einer Teilfläche von 75,60 m² des Gst. Nr. 752/7 von derzeit BM in Verkehrsfläche und
- Einer Teilfläche von 52,37 m² des Gst. Nr. 752/7 von derzeit Verkehrsfläche in BM

gem. § 23 RPG, LGBl.Nr. 39/1996 i.d.g.F. an. Es ist die Korrektur der Wegführung geplant.

Beschlussfassung: 22 : 0 Stimmen!

Stimmenenthaltung: Rene Mathis, aufgrund Befangenheit in einem Verwandtschaftsverhältnis

12. Information Sitzungsmanagement Session

Die Umstellung der Sitzungsorganisation auf Session bzw. SessionNet erfolgt ab Frühjahr 2018, voraussichtlich ab April. Dieses Programm ist bereits erfolgreich in Feldkirch, Hohenems, Lustenau, Schlins, Schnifis, Höchst, Nüziders, Frastanz, Schwarzach und Koblach in Betrieb.

Der Vorsitzende richtet einen Appell an alle Gemeindevertreter, der digitalen Zustellung der Unterlagen für die GV-Sitzungen ihre Zustimmung zu erteilen.

13. Vergaben von Lieferungen und Leistungen

13.1. Ersatzbeschaffung Gabelstapler für Bauhof

Der gemeindeeigene Gabelstapler ist nach 35 Betriebsjahren nach diversen technischen Defekten nicht mehr einsetzbar. Eine Reparatur ist aus wirtschaftlicher Sicht nicht mehr sinnvoll. Der Stapler wurde für folgende Tätigkeiten verwendet:

- Entladen von angeliefertem Streusalz und Beladung für den Streudienst mit dem Gemeinde LKW
- Diverse Ladetätigkeiten vom LKW und VW Bus
- Beschickung Regalaußenlager
- Feuerwehreinsätze (Lagerung Sandsäcke, usw.)
- Kanal- und Straßenentwässerungsschächte beladen und entladen
- Verladung Problemstoffe und Elektroschrott
- Ladung Baumaschinen, Stampfer, Rüttelplatte und Asphaltfräse für Arbeitseinsatz
- Straßensanierung: Verladung von Kaltbitumen für Asphaltreparaturen

Seit Ende November ist ein Leihstapler von der Firma MST-Müller Staplertechnik aus Weiler und seit Dezember von der Fa. Jungheinrich gegen eine Gebühr von ca. € 800,00/Monat in Verwendung. Die Kosten für den gebrauchten Elektrostapler EFG 320 betragen lt. Angebot vom 07.02.2018 € 12.936,00 brutto, Skonto bereits berücksichtigt. Bei einem Kauf dieses Staplers würde die Fa. Jungheinrich auf die Monatsmieten verzichten.

Antrag – Gerhard Breuß:

Der gebrauchte Elektrogabelstapler EFG 320 mit 2 to Tragfähigkeit (14.385 Betriebsstunden, Garantie 6 Monate, Batterieggarantie 3 Monate) der Firma Jungheinrich soll zum Preis von € 12.936,00 brutto angekauft werden.

Beschlussfassung: Einstimmig!

13.2. Kanalerweiterungen BA12, Furxstraße

TOP wird vertagt!

Zuerst soll rechtlich geprüft werden, ob die Gemeinde überhaupt den Anschluss auf ihre Kosten machen muss. Die neue Projektgruppe „Infrastruktur und Gebäude“ soll dazu einen Vorschlag ausarbeiten.

14. Zahlungsfreigaben

14.1. Sitzungsgeld 2017 für Gemeindemandatäre

Bei 1284 geleisteten Sitzungsstunden kommt ein Gesamtbetrag in Höhe von € 8.985,20 zur Auszahlung. Die Stundenauflistung wurde den Fraktionsobleuten am 24.01.2018 zur Kontrolle zugesandt. (1/000-757)

Beschlussfassung: Einstimmig!

14.2. Landbus Oberes Rheintal – Jahresvorschreibung 1. bis 4. Quartal 2018

Kostenanteil Muntlix 133.159,00 €

Kostenanteil Batschuns 60.188,00 €

Kostenanteil Dafins 39.630,00 €

Die Jahresbeträge sind jeweils in Quartalen zu überweisen (1/690-7202)

Beschlussfassung: Einstimmig!

Anmerkung – Eugen Keckeis: Im Ortsteil Muntlix befinden sich drei Bushaltestelle innerhalb von 500 m.

14.3. Sozialzentrum Lebensraum Vorderland – 1. Quartalsanteil 2018

Aufteilung: Pflege € 6.188,49 (1/420-7202), Jugendarbeit € 7.230,41 (1/259-7202), Entwicklung Vorderland € 3.043,90 (1/429-7202), Betreutes Wohnen/Mitwyllarhus -€ 1.520,49 (1/421-7206), Betreutes Wohnen/Mitdafinerhus € 1.374,74 (1/421-7206), Aktivierte Pflege/Tagesbetreuung € 3.992,21 (1/420-7203), gesamt € 20.309,26

Beschlussfassung: Einstimmig

14.4. Porsche Bank Austria – VW Pritschenbus

Mit GV Beschluss vom 12.10.2017 wurde die Ersatzanschaffung eines VW Doka-Pritsche bei der Bundesbeschaffungsgesellschaft freigegeben. Das Fahrzeug wurde im Jänner 2018 über Autoland Fink ausgeliefert. Der Rechnungsbetrag beträgt brutto € 29.874,00 (1/617-040)

Beschlussfassung: Einstimmig!

15. Abfallordnung 2018 – Ergänzung

Zusatz in § 2 Z. 3.2. und § 5 Z. 2 hinsichtlich der Kunststoffsäcke. Der Inhalt der Verordnung wurde von der Behörde geprüft und keine Gesetzeswidrigkeit gefunden. Die Ermächtigungsgrundlage ist jedoch wie folgt zu ändern:

„Aufgrund des Beschlusses der Gemeindevertretung der Gemeinde Zwischenwasser vom 23.11.2017 wird gemäß § 16 Abs. 1 Z. 15 und § 17 Abs. 3 Z. 4 Finanzausgleichsgesetz 2017 in Verbindung mit den §§ 16 bis 18 Gesetz über die Vermeidung und Erfassung von Abfällen (Landes-Abfallwirtschaftsgesetz) verordnet:“

Die Schlussbestimmung (§ 8) wurde wie folgt abgeändert:

Diese Verordnung tritt mit dem auf ihre Kundmachung folgenden Tag in Kraft. Gleichzeitig verliert die Abfallgebührenordnung vom 23.11.2017 ihre Wirkung.

Beschlussfassung: Einstimmig!

16. Trink- und Löschwasserversorgung BA 06 Wassergenossenschaft Muntlix, Haftungsübernahme Darlehen

In der GV-Sitzung vom 14.04.2016, TOP 8, wurde die Haftungsübernahme für das Projekt BA 06 unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Aufsichtsbehörde zugestimmt. Von der Wassergenossenschaft Muntlix wurde ein Baukontokreditrahmen in Höhe von € 800.000,00 bis Anfang 2018 benötigt bzw. ausgeschöpft. Diesen Baukontokreditrahmen möchte die Wassergenossenschaft nun in voller Höhe in ein Darlehen mit einer Laufzeit von 25 Jahre bei der Raiffeisenbank Vorderland umwandeln.

Mit dieser Darlehensaufnahme ist ihr Bauprojekt ausfinanziert. Sie bitten die Gemeinde um Übernahme der Haftung für das zweite Darlehen.

Beschlussfassung: Der Darlehenshaftung wird wie beschrieben einstimmig zugestimmt!

17. Genehmigung der Niederschriften über die 33. öffentliche Sitzung

Die Niederschrift über die 33. Sitzung vom 21.12.2017 wird einstimmig genehmigt.

18. Allfälliges

- Ingrid Schachenhofer: Hinweis auf die Dokumentationsbroschüre 2017 „Frauen und Gleichstellung“ des Landes Vorarlberg
- Natascha Sourso: Am 14.12.2017 hat die Projektgruppe Frutz/Frödisch getagt. Wann wird dieses Ergebnis besprochen bzw. vorgelegt?

Ende der Sitzung: 22:25 Uhr

Vorsitzender:

Schriftführer:

Bgm. Tschabrun Kilian

GSekr. Jürgen Bachmann